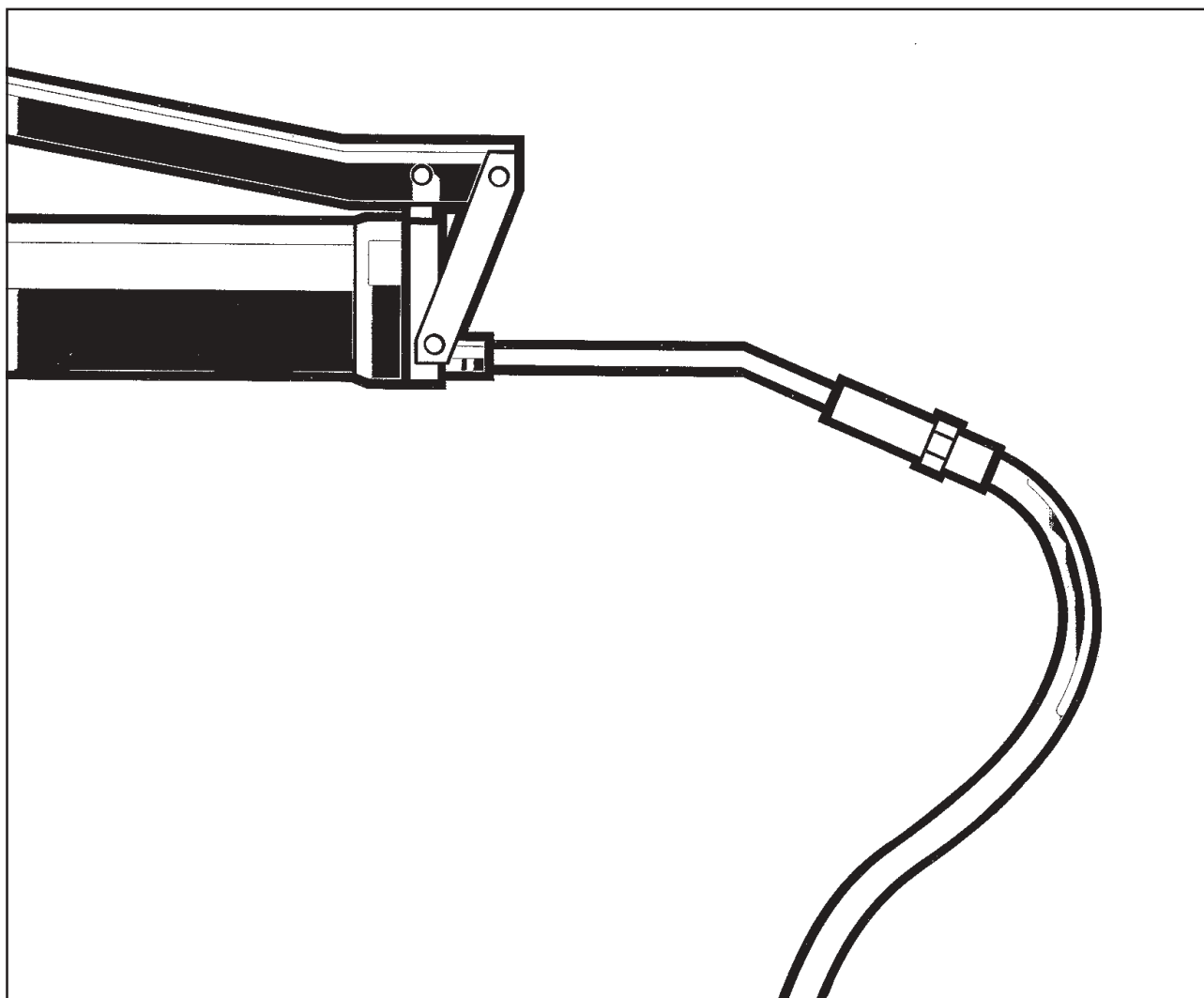


# DYNAPAC CC 82/92 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

M092GR3



**DYNAPAC**  
Metso Dynapac AB

Box 504, SE-371 23 Karlskrona, Sweden  
Phone: +46 455 30 60 00, Fax: +46 455 30 60 30  
[www.dynapac.com](http://www.dynapac.com)



# **DYNAPAC**

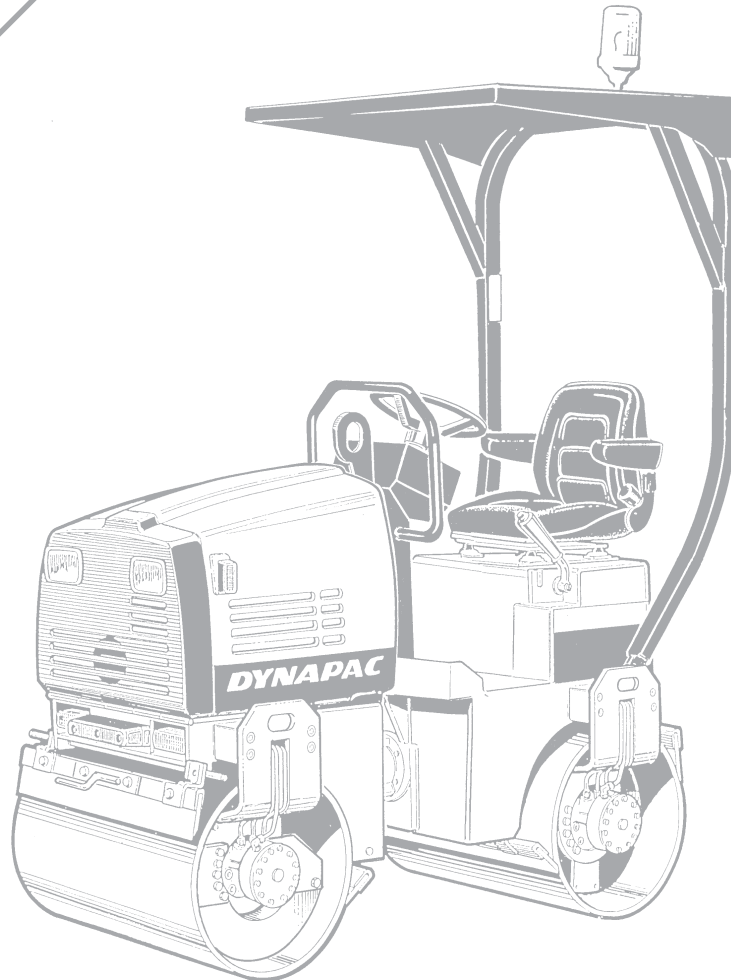
## **ΟΔΟΣΤΡΩΤΗΡΑΣ ΔΟΝΗΣΗΣ CC 82/92**

### **ΟΔΗΓΗΣΗ M092GR3, Γενάριος 2002**

**Κινητήρας Diesel:  
HATZ 2G40**

**Οι οδηγίες ισχύουν από:  
CC 82: PIN (S/N) \*60620504\*  
CC 92: PIN (S/N) \*60610500\***

**ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟ  
ΟΔΗΓΙΩΝ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ  
ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ**



*Ο Δυναπαψ CC 82/92 είναι οδοστρωτήρας δόνησης με δύο όμοιους κυλίνδρους, αρθρωτή διεύθυνση στο μέσο και βάρος περίπου 1,5 τόννο.*

*Ο οδοστρωτήρας είναι σχεδιασμένος για ισοπέδωση εδάφους και ασφάλτου, μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε επισκευές και συντήρηση, αλλά και ασφαλτόστρωση πεζοδρομίων, ποδηλατόδρομων, μικρών δρόμων, χώρων παρκαρίσματος και αιολόγυρων.*

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

	Σελίδα
Λιπαντικά και σύμβολα .....	3
Τεχνικά χαρακτηριστικά .....	4-6
Πρόγραμμα συντήρησης .....	7
Ενέργειες συντήρησης .....	8, 9
Κάθε 10 ώρες λειτουργίας (Κάθε μέρα) .....	10-12
Κάθε 50 ώρες λειτουργίας (Κάθε βδομάδα) .....	13, 14
Κάθε 250 ώρες λειτουργίας (Κάθε μήνα) .....	15-18
Κάθε 500 ώρες λειτουργίας (Κάθε τρίμηνο) .....	19
Κάθε 1000 ώρες λειτουργίας (Κάθε εξάμηνο) .....	20
Κάθε 2000 ώρες λειτουργίας (Κάθε χρόνο).....	21, 22
Ακινητοποίηση μεγάλου διαστήματος .....	23
Ειδικές οδηγίες .....	24
Ηλεκτρικό σύστημα, ασφάλειες .....	25

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΣΥΜΒΟΛΑ



**Οδηγίες ασφάλειας – προσωπική ασφάλεια**



**Ειδική προσοχή – Βλάβη μηχανήματος ή οργάνου**

## ΓΕΝΙΚΑ



**Μελετήστε όλο το βιβλίο πριν να αρχίσετε τη συντήρηση.**



**Εξασφαλίστε καλό εξαερισμό (απορρόφηση καυσαερίων) αν βάλετε σε λειτουργία τον πετρελαιοκινητήρα σε κλειστό χώρο.**

Είναι σημαντικό ο οδοστρωτήρας να συντηρείται σωστά, ώστε και η λειτουργία του να είναι καλή. Κρατάτε τον καθαρό, ώστε έγκαιρα να ανακαλύπτετε διαρροές και ξεβιδωμένα παξιμάδια ή χαλαρές συνδέσεις.

Κάντε συνήθεια κάθε μέρα πριν την πρώτη εκκίνηση να κάνετε ένα γύρω στον οδοστρωτήρα ελέγχοντας ότι δεν υπάρχουν διαρροές ή κάτι άλλο αντικανονικό. Ελέγξτε και το έδαφος κάτω από τον οδοστρωτήρα, όπου ευκολότερα μπορείτε να ανακαλύψετε πιθανές διαρροές.

**ΦΡΟΝΤΙΖΕΤΕ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ**ή  
Μην χύνετε στο χώμα λάδια, καύσιμα και άλλα ρυπογόνα υλικά.

Το βιβλίο περιέχει οδηγίες που πρέπει να γίνονται σε τακτικά χρονικά διαστήματα και με ευθύνη του οδηγού.








Για τον πετρελαιοκινητήρα ισχύουν επίσης οι οδηγίες του κατασκευαστή του, όπως αυτές περιγράφονται στο ειδικό βιβλίο οδηγιών κινητήρα. Το βιβλίο παραδίδεται μαζί με τον οδοστρωτήρα.

## ΛΙΠΑΝΤΙΚά ΚΑΙ ΣΎΜΒΟΛΑ



Χρησιμοποιείτε πάντοτε λιπαντικά υψηλής ποιότητας και στην ποσότητα που υποδειχνεται. Υπερβολική ποσότητα γράσου ή λαδιού μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση με συνέπεια πρόωρη φθορά.

	ΛΑΔΙ ΚΙΝΗΤΗΡΑ, Θερμοκρασία αέρα -10°C - +50°C	Shell Rimula Super SAE 15W/40 ή αντίστοιχο. ACEA-E3, API-CH-4, CG-4, CF-4, CF
	ΛΑΔΙ ΥΔΡΑΥΛΙΚΟΥ, Θερμοκρασία αέρα -10°C - +40°C <b>Θερμοκρασία αέρα άνω των +40°C</b>	Shell Tellus Oil TX68 ή αντίστοιχο. <b>Shell Tellus Oil TX100 ή αντίστοιχο.</b>
	ΛΑΔΙ ΚΥΛΙΝΔΡΟΥ, Θερμοκρασία αέρα -15°C - +40°C <b>Θερμοκρασία αέρα άνω των +40°C</b>	Shell Spirax SAE 80W/90, HD API, GL-5 <b>Shell Spirax HD85W/140 ή αντίστοιχο.</b>
	ΓΡΑΣΟ	Shell Calithia EPT2 ή αντίστοιχο.
	ΚΑΥΣΙΜΑ	Συμβουλευτείτε το βιβλίο οδηγιών του κινητήρα.



Σε πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλή εξωτερική θερμοκρασία απαιτούνται άλλα καύσιμα και λιπαντικά. Συμβουλευτείτε το κεφάλαιο "Ειδικές οδηγίες" ή την αντιπροσωπεία της Dynapac.

	Κινητήρας, επίπεδο λαδιού		Φίλτρο αέρος
	Κινητήρας, φίλτρο λαδιού		Μπαταρία
	Δεξαμενή υδραυλικού, επίπεδο		Ψεκασμός
	Υδραυλικό λάδι, φίλτρο		Νερό ψεκαστήρα
	Μετάδοση κίνησης, επίπεδο λαδιού		Ανακύκλωση
	Λάδι λίπανσης		Φίλτρο καυσίμων

## ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Βάρος και διαστάσεις	CC 82	CC 82H	CC 92
Βάρος εργασίας, με ROPS, EN500 (kg) .....	1570	1630	1590
Μήκος, στάνταρ εξοπλισμένος οδοστρωτήρας με ROPS (mm) ...	2050	2050	2050
Πλάτος, στάνταρ εξοπλισμένος οδοστρωτήρας με ROPS (mm) .	1058	1058	1058
Ύψος, στάνταρ εξοπλισμένος οδοστρωτήρας με ROPS (mm) ..	2405	2405	2405
Ύψος, οδοστρωτήρας στάνταρ εξοπλισμένος χωρίς ROPS (mm) .	1600	1600	1600

### Χωρητικότητα υγρών (Λίτρα)

Δεξαμενή υδραυλικού .....	30	30	30
Δεξαμενή καυσίμων .....	30	30	30
Δεξαμενή νερού.....	75	75	80
Κινητήρας Διεσελ (Hatz 2G40) .....	3,0	3,0	3,0
Κύλινδρος .....	3,5	3,5	3,5

### Ηλεκτρικό σύστημα

Μπαταρία .....	12V, 75Ah
Γεννήτρια .....	14V, 55A
Ασφάλειες .....	8A & 16A

### Κίνηση προς τα εμπρός

	CC 82	CC 82H	CC 92
Χαρακτηριστικά δόνησης			
Στατικό γραμμικό φορτίο, μπρος/πίσω .....	9,4/10,2	10,2/10,2	8,5/9,1
Εύρος (mm) .....	0,27	0,27	0,27
Συχνότητα (Hz) .....	68	68	68
Φυγόκεντρος δύναμη (kN) .....	13	13	13

### Κίνηση προς τα εμπρός

Περιοχές ταχύτητας (km/h) .....	0-10
Ικανότητα ανάβασης – θεωρητικό (%) .....	60

### Κινητήρας Diesel

Μοντέλο .....	Hatz 2G 40
Ανώτατη απόδοση, DIN σε	
2700 σ.α.λ. (kW) .....	13 (18,0 hk)

## ΤΕΧΝΙΚά ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚά

### Ροπή σύσφιξης

Ροπή σύσφιξης σε Nm με λαδωμένες ανοδιωμένες βίδες και χρήση ροπόμετρου.

M πάσο	ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΑΝΤΟΧΗΣ		
	8.8	10.9	12.9
M6	8,4	12	14,6
M8	21	28	34
M10	40	56	68
M12	70	98	117
M16	169	240	290
M20	330	470	560
M24	570	800	960
M30	1130	1580	1900
M36	1960	2800	–

### ROPS



Τα μπουλόνια του τόξου ROPS πρέπει **πάντα** να σφίγγονται αλάδωτα.

Διάσταση μπουλονιού: M16 (P/N 90 37 45)  
Κατηγορία αντοχής: 10,9  
Ροπή σύσφιξης: 240 Nm (Δαψρομετ επεξεργασμένα)

### Υδραυλικό σύστημα

#### Πίεση ανοίγματος (MPa)

Σύστημα κίνησης ..... 33,0  
Σύστημα τροφοδότησης ..... 2,0  
Σύστημα δονήσεων ..... 31,0  
Σύστημα διεύθυνσης ..... 6,5  
Απελευθέρωση φρένων ..... 1,4

## ΤΕΧΝΙΚά ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚά

### Επίπεδα θορύβων – Θέση οδηγού (ISO 6394)

#### Επίπεδα πίεσης ήχων χωρίς δόνηση (dB(A)) (Μέτρηση σε σκληρό έδαφος/στάνταρ οδοστρωτήρας)

##### Στάνταρ οδοστρωτήρας

Θέση οδηγού.....84

7 μέτρα από το μηχάνημα.....82

##### Οδοστρωτήρας με ηχομόνωση

Θέση οδηγού.....80

7 μέτρα από το μηχάνημα.....74

### Δονήσεις – Θέση οδηγού (ISO 2631)

#### Μέτρηση με ενεργοποιημένες δονήσεις πάνω σε τάπητα από πολυμερικό πλαστικό, στάνταρ οδοστρωτήρας

Οι δονήσεις στη θέση οδηγού είναι 0,26 m/s<sup>2</sup>  
(χωρίς καμπίνα)

Οι δονήσεις στη θέση οδηγού είναι 0,74 m/s<sup>2</sup>  
(με καμπίνα)

Η οριακή τιμή της δήλωσης σύμφωνα με την  
Οδηγία μηχανημάτων 98/37/EK είναι 0,5 m/s<sup>2</sup>

### Τιμές θορύβων

Οι τιμές θορύβων έχουν μετρηθεί σύμφωνα με τη  
Οδηγία 2000/14/EK της ΕΕ για μηχανήματα  
εξοπλισμένα για την ΕΕ, με ενεργοποιημένες  
δονήσεις πάνω σε τάπητα από πολυμερικό  
πλαστικό και τη θέση οδηγού σε θέση μεταφοράς.

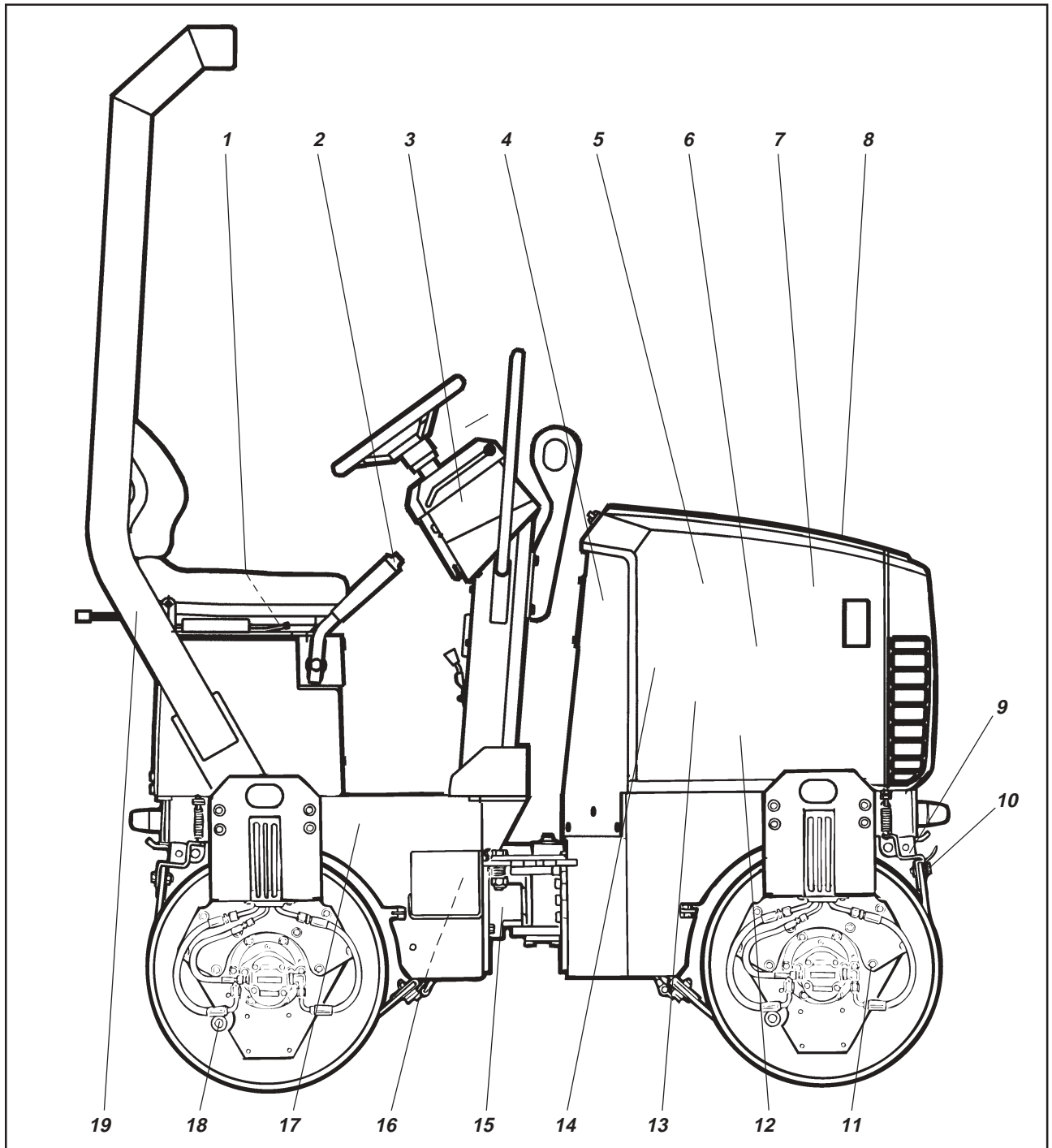
Μοντέλο	Εγγυημένο επίπεδο ισχύος ήχου dB(A)	Επίπεδο πίεσης ήχου, στο αυτί του χειριστή (ROPS) dB(A)
CC 82	103	–
CC 92	103	–



Τα επίπεδα θορύβων μπορεί να διαφέρουν  
κατά την οδήγηση ανάλογα με το  
οδόστρωμα και την τοποθέτηση του  
καθίσματος.



## ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ



**Εικ.1 Σημεία συντήρησης και ελέγχου**

- |                                  |                                            |                                   |
|----------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Δεξαμενή νερού , συμπλήρωση   | 9. Ψεκασμός                                | 16. Κύλινδρος διεύθυνσης          |
| 2. Μοχλός κίνησης Εμπρός/Οπισθεν | 10. Ξύστρες                                | 17. Δεξαμενή καυσίμου, συμπλήρωση |
| 3. Φρένο κινδύνου                | 11. Ελαστικά φύλλα                         | 18. Κύλινδροι, συμπλήρωση λαδιού  |
| 4. Μπαταρία                      | 12. Οδοντωτός μάντας                       | 19. ROPS                          |
| 5. Καθαριστής αέρα               | 13. Φίλτρο υδραυλικού λαδιού               |                                   |
| 6. Πετρελαιοκινητήρας            | 14. Δεξαμενή υδραυλικού λαδιού, συμπλήρωση |                                   |
| 7. Ψυγείο υδραυλικού λαδιού      | 15. Άρθρωση διεύθυνση                      |                                   |
| 8. Ιμάντας γεννήτριας            |                                            |                                   |

## ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Οι περιοδικές ενέργειες συντήρησης πρέπει βασικά να γίνονται σύμφωνα με τις ώρες λειτουργίας, εναλλακτικά σύμφωνα με την περίοδο χρόνου κάθε μέρα, κάθε βδομάδα κλπ.



Πάντα να καθαρίζετε τις εξωτερικές ακαθαρσίες πριν τη συμπλήρωση ή μετά από έλεγχο λαδιών και καυσίμων καθώς και σε λίπανση με γράσα ή λάδια.




Για τον πετρελαιοκινητήρα ισχύτουν επίσης οι οδηγίες του κατασκευαστή που υπάρχουν στο βιβλίο οδηγιών του κινητήρα.

### Κάθε 10 ώρες λειτουργίας (Κάθε μέρα)

Σημ. στην Ενέργεια εικ.1	Βλ. σελ.	Παρατήρηση
6	10	Βλ. το βιβλίο κινητήρα
14	10	
17	11	
9	11	
6	12	
10	12	
3	12	

### Κάθε 50 ώρες λειτουργίας (κάθε βδομάδα)

Σημ. στην Ενέργεια εικ.1	Βλ. σελ.	Παρατήρηση
15	13	
16	13	
5	13	
4	14	
11	14	

 Μετά τις πρώτες 50 ώρες λειτουργίας να αλλαχτούν όλα τα φίλτρα λαδιών και τα λάδια, εκτός του υδραυλικού λαδιού.

## ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

### Κάθε 250 ώρες λειτουργίας (Κάθε μήνα)

Σημ. στην εικ.1		Ενέργεια	βλ. σελ.	Παρατήρηση
5	Αλλάξτε ή καθαρίστε το φίλτρο αέρα και ελέγξτε ότι δεν έχετε διαρροές από σωλήνες και συνδέσεις	15		
6	Καθαρίστε τα πτερύγια ψύξης του κινητήρα		Βλ.βιβλίο κινητήρα	
6	Ελέγξτε το διάκενο βαλβίδων του κινητήρα		Βλ.βιβλίο κινητήρα	
6	Αλλάξτε λάδια και φίλτρο κινητήρα	16	Βλ.βιβλίο κινητήρα	
7	Καθαρίστε το ψυγείο υδραυλικού εξωτερικά	16		
2	Λιπάνετε μοχλούς και αρθρώσεις	17		
18	Ελέγξτε το επίπεδο λαδιού στους κυλίνδρους	17		
14	Ελέγξτε το καπάκι/εξαέρωση δεξαμενής υδραυλικού	18		
8	Ελέγξτε το τέντωμα του μάντα της γεννήτριας	18		

### Κάθε 500 ώρες λειτουργίας (Κάθε τρεις μήνες)

Σημ. στην εικ.1		Ενέργεια	βλ. σελ.	Παρατήρηση
6	Αλλάξτε το φίλτρο καυσίμων του κινητήρα		Βλ.βιβλίο κινητήρα	
13	Αλλάξτε το φίλτρο λαδιού του υδραυλικού	19		

### Κάθε 1000 ώρες λειτουργίας (Κάθε εξάμηνο)

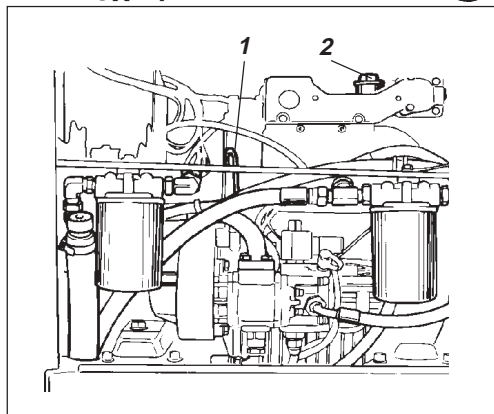
Σημ. στην εικ.1		Ενέργεια	βλ. σελ.	Παρατήρηση
14	Στραγγίστε το υγροποιημένο νερό της δεξαμενής υδραυλικού	20		
5	Αλλάξτε το φίλτρο αέρα	20		
12	Ελέγξτε τον οδοντωτό μάντα της αντλίας δόνησης		20	

### Κάθε 2000 ώρες λειτουργίας (Κάθε χρόνο)

Σημ. στην εικ.1		Ενέργεια	βλ. σελ.	Παρατήρηση
14	Αλλάξτε το υδραυλικό λάδι στη δεξαμενή	21		
18	Αλλάξτε το λάδι στους κυλίνδρους	21		
1	Αδειάστε και καθαρίστε τη δεξαμενή νερού	22		
17	Αδειάστε και καθαρίστε τη δεξαμενή καυσίμου	22		
	Ελέγξτε κατάσταση της άρθρωσης διεύθυνσης	22		

## Κάθε 10 Ώρες Λειτουργίας (Κάθε μέρα)

### Κινητήρας Διεσέλ – Έλεγχος λαδιού



**Εικ. 2 Κινητήρας Diesel**  
1. Δείκτης επιπέδου  
2. Πώμα συμπλήρωσης



Φέρτε το μηχάνημα σε επίπεδο μέρος. Ο κινητήρας να είναι σβηστός και το κουμπί των φρένων εφεδρικών/παρκαρίσματος πατημένο σε οποιοδήποτε έλεγχο και ρυθμιστική εργασία στον οδοστρωτήρα, αν δεν αναφέρεται κάτι άλλο στην οδηγία.

Στρίψτε την ασφάλεια στο καπό της μηχανής και ανοίξτε το προς τα εμπρός.



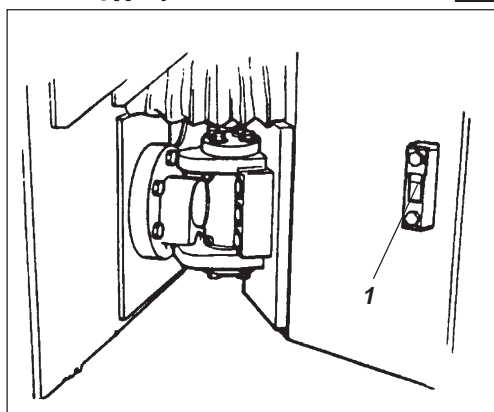
**Το καπό να είναι εντελώς ανοικτό.**

Ελέγξτε το λάδι στο δείκτη (1). Το επίπεδο να βρίσκεται ανάμεσα στις δύο γραμμές. Αν βρίσκεται στην κάτω γραμμή, συμπληρώστε με νέο λάδι από το πώμα (2). Για την ποιότητα διαβάστε στο κεφάλαιο "Λιπαντικά και σύμβολα".



Μην ξεπερνάτε το ανώτερο όριο, υπερβολική ποσότητα λαδιού μπορεί να προκαλέσει βλάβες στον κινητήρα.

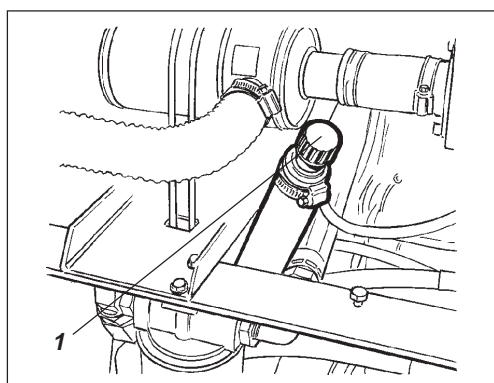
### Δεξαμενή υδραυλικού – Έλεγχος επιπέδου



**Εικ. 3 Δεξαμενή υδραυλικού λαδιού**  
1. Τζαμάκι ελέγχου

Σκουπίστε το τζαμάκι ελέγχου στάθμης (1). Ελέγξτε ότι η στάθμη λαδιών βρίσκεται ανάμεσα στα μαρκαρίσματα μιν. και μαχ.

### Δεξαμενή υδραυλικού λαδιού – Συμπλήρωση λαδιών



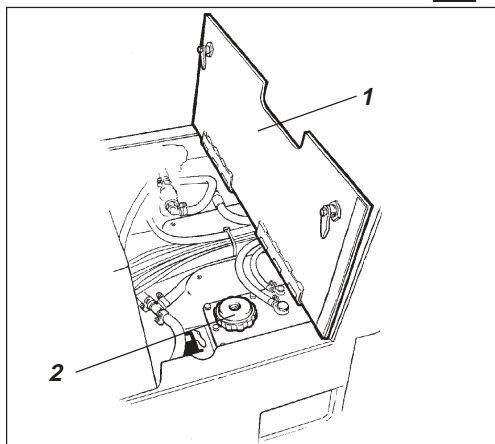
**Εικ. 4 Δεξιά πλευρά κινητήρα**  
1. Σωλήνας συμπλήρωσης

Γεμίστε με νέο υδραυλικό λάδι από το σωλήνα (1) μέχρις ότου το λάδι φανεί στο τζαμάκι ελέγχου.

Για την ποιότητα διαβάστε στο κεφάλαιο "Λιπαντικά και καύσιμα"

## Κάθε 10 Ώρες Λειτουργίας (Κάθε μέρα)

### Συμπλήρωση καυσίμων



Εικ. 5 Πάτωμα πλατφόρμας οδηγού

1. Καταπακτή
2. Σωλήνας συμπλήρωσης/καπάκι

Γεμίζετε τη δεξαμενή καυσίμων κάθε μέρα πριν αρχίσετε την εργασία. Για το γέμισμα καυσίμων ανοίξτε το καπάκι του πατώματος (1), χρησιμοποιήστε το κλειδί κατακτιού που συνοδεύει το μηχάνημα. Γεμίστε από το σωλήνα συμπλήρωσης καυσίμων (2).



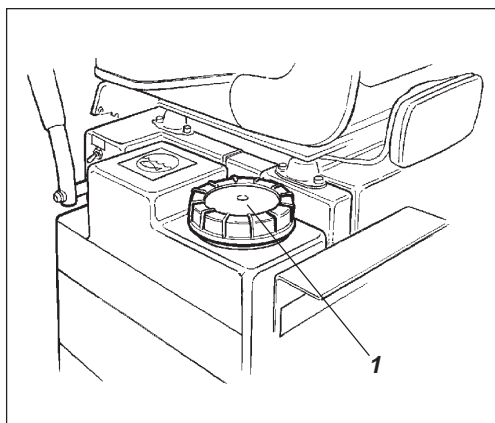
**Ο κινητήρας να είναι πάντα σβηστός όταν συμπληρώνετε καύσιμα, μην καπνίζετε και αποφεύγετε πιτσιλήματα καυσίμου.**



**Σβήστε τον κινητήρα. Όσο βάζετε καύσιμο να έχετε το λαιμό του πιστολιού ακουμπισμένο καλά (γειωμένο) στο σωλήνα συμπλήρωσης (2).**

Το ρεζερβουάρ χωράει 30 λίτρα καύσιμο.

### Ρεζερβουάρ νερού – Συμπλήρωση



Εικ. 6 Ρεζερβουάρ νερού

1. Καπάκι ρεζερβουάρ



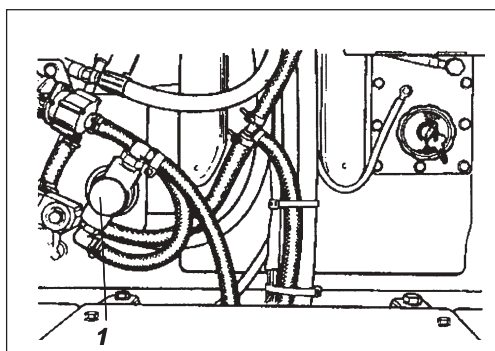
**Ξεβιδώστε το καπάκι ρεζερβουάρ (1) και γεμίστε καθαρό νερό, μην βγάλετε το σουρωτήρι.**

Γεμίστε τη δεξαμενή νερού, έχει χωρητικότητα 75--80 λίτρων.



Επιτρεπόμενο πρόσθετο: Μικρή ποσότητα αντιψυκτικού φιλικού στο περιβάλλον και για τα μοντέλα

### Σύστημα ψεκασμού – Έλεγχος, καθαρισμός



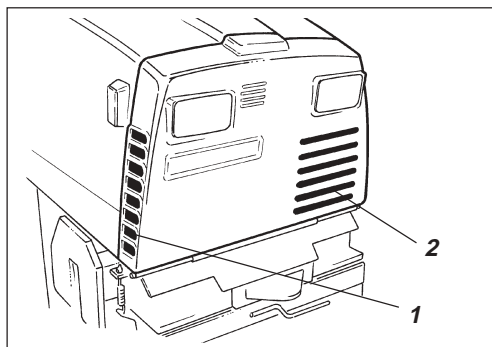
Εικ. 7 Σύστημα ψεκασμού

1. Φίλτρο νερού

Ελέγξτε ότι το φίλτρο νερού (1) και τα στόμια του συστήματος ψεκασμού δεν είναι βουλωμένα, διαφορετικά καθαρίστε τα. Για να καθαρίσετε το φίλτρο βγάλτε το απ' την υποδοχή του, ξεβιδώστε το κάτω μέρος και καθαρίστε το σουρωτήρι και το ποτηράκι του φίλτρου. Ξαναμοντάρετε με την αντίθετη σειρά.

## Κάθε 10 Ώρες Λειτουργίας (Κάθε μέρα)

### Κυκλοφορία αέρα ψύξης – Έλεγχος

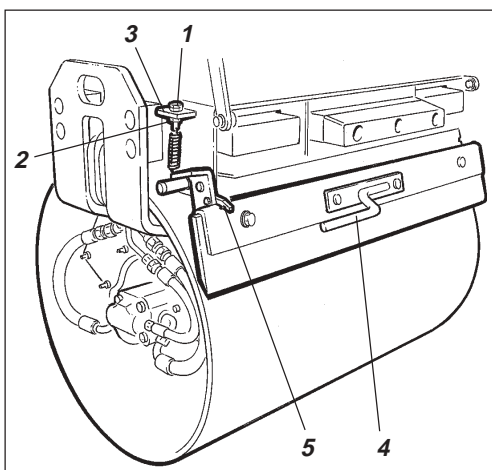


**Εικ. 8 Καπό μηχανής**

1. Σχάρα αέρα ψύξης/κινητήρας.
2. Σχάρα αέρα ψύξης/ψύκτης λαδιού.

Ελέγξτε ότι ο δρόμος του αέρα από τη μάσκα προς τον κινητήρα είναι ελεύθερος.

### Ξύστρες. Έλεγχος – ρύθμιση



**Εικ. 9 Μπροστινές Ξύστρες σε θέση μεταφοράς**

1. Παξιμάδι ρύθμισης
2. Παξιμάδι ασφάλισης
3. Λαμαρίνα στερέωσης
4. Χερούλι
5. Ασφάλεια

Ελέγξτε ότι οι ξύστρες δεν έχουν βλάβες. Ρυθμίστε τις ως εξής:

Για να έχετε περισσότερη επαφή ξεβιδώστε το παξιμάδι ασφάλισης (2) και στρίψτε το παξιμάδι ρύθμισης (1) στα δεξιά μέχρι να έχετε τη ρύθμιση που θέλετε.

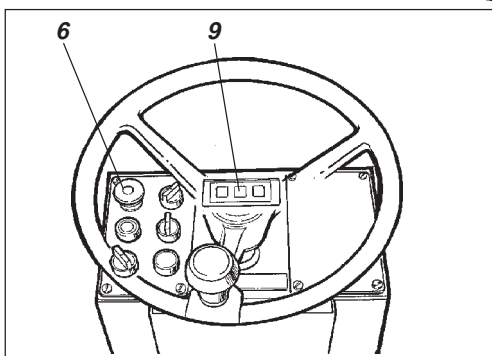
Ασφαλίστε τη ρύθμιση σφίγγοντας το ασφαλιστικό παξιμάδι προς τη λαμαρίνα στερέωσης (3).

Ρυθμίστε και το σημείο στερέωσης στο άλλο άκρο της ξύστρας.

Για χαλαρότερη επαφή, ακολουθείστε την αντίθετη σειρά από αυτήν παραπάνω.

Σε οδήγηση μετακίνησης χωρίς έργο μπορείτε να ελευθερώσετε τις ξύστρες από τους κυλίνδρους ανασηκώνοντας την ξύστρα με το χερούλι (4) και την ασφάλεια (5).

### Λειτουργία φρένων – Έλεγχος (○)



**Εικ. 10 Πίνακας οργάνων**

6. Κουμπί φρένων εφεδρικών/παρκαρίσματος
9. Προειδοποιητική λάμπα φρένων



**Ελέγξτε τη λειτουργία των φρένων με τον εξής τρόπο:**

Οδηγήστε τον οδοστρωτήρα **αργά** προς τα εμπρός.

Πατήστε το κουμπί (6) του φρένου εφεδρικό/παρκαρίσματος.

Η προειδοποιητική λάμπα (9) στον πίνακα οργάνων θα πρέπει να ανάψει και ο οδοστρωτήρας να σταματήσει.

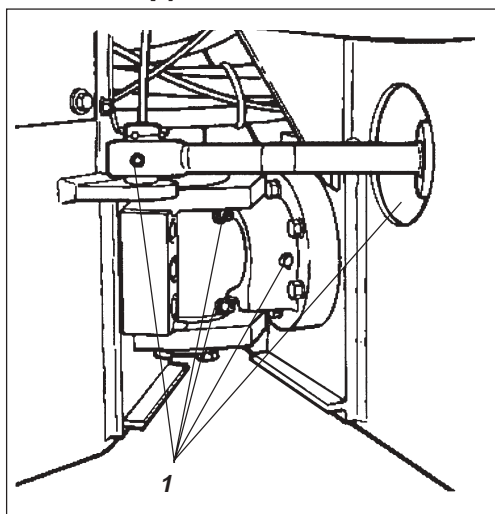
Μετά τον έλεγχο των φρένων, αποκαταστήστε το μοχλό Εμπρός/Όπισθεν σε θέση νεκρά.

Τραβήξτε πάνω το κουμπί του φρένου εφεδρικό/παρκαρίσματος.

Ο οδοστρωτήρας είναι έτοιμος για οδήγηση.

## Κάθε 50 Ώρες Λειτουργίας (Κάθε Βδομάδα)

### Λίπανση κυλίνδρου και άρθρωσης του συστήματος διεύθυνσης



Εικ. 11 Άρθρωση διεύθυνσης, αριστερή πλευρά  
1. Γρασαδοράκια



Ο οδοστρωτήρας να βρίσκεται σε επίπεδο δάπεδο. Ο κινητήρας να είναι σβηστός και ο διακόπτης του εφεδρικού φρένου/παρκαρίσματος πατημένος σε οποιοδήποτε έλεγχο και ρύθμιση του οδοστρωτήρα, εκτός και αν αναφέρεται κάτι άλλο.

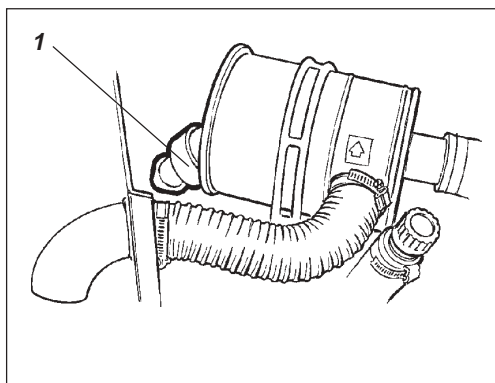


Δεν επιτρέπεται να βρίσκεται κανείς κοντά στο σύστημα διεύθυνσης όσο λειτουργεί ο κινητήρας. Υπάρχει κίνδυνος να πιαστεί και να τραυματιστεί σοβαρά όταν γίνεται χειρισμός της αρθρωτής διεύθυνσης. Πατήστε το διακόπτη του εφεδρικού φρένου/παρκαρίσματος πριν τη λίπανση.

Στρίψτε το τιμόνι όσο παίρνει προς τα δεξιά, και τα πέντε γρασαδοράκια (1) μπορείτε να τώρα να τα φτάσετε από την αριστερή πλευρά του μηχανήματος.

Σκουπίστε τα γρασαδοράκια (1). Γρασάρετε κάθε γρασαδοράκι με πέντε αντλήσεις χειρογρασαδόρου. Ελέγξτε ότι έχει βγει γράσο από το έδρανο. Αν δεν διαπερνάει το γράσο από το έδρανο, μπορεί να χρειαστεί να σηκώσετε την ενδιάμεση άρθρωση διεύθυνσης με γρύλο και συγχρόνως επαναλαμβάνετε το γρασάρισμα.

### Καθαριστής αέρα – Άδειασμα σκόνης

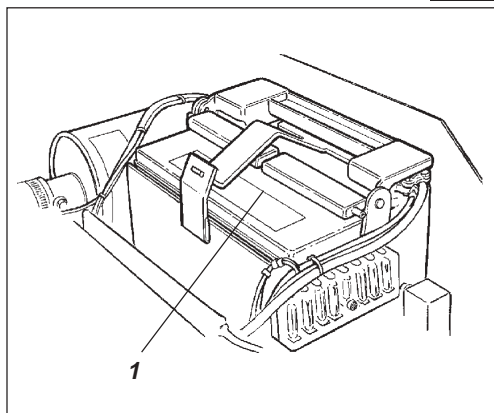


Εικ. 12 Καθαριστής αέρα  
1. Θήκη σκόνης

Αδειάστε τη θήκη σκόνης (1) σφίγγοντας απότομα την ελαστική φυσούνα. Ελέγξτε επίσης ότι οι σωλήνες αέρα είναι ακέραιοι.

## Κάθε 50 Ώρες Λειτουργίας (Κάθε βδομάδα)

### Μπαταρία – Έλεγχος υγρών



Εικ. 13 Χώρος μπαταρίας  
1. Μπαταρία



Μην έχετε αναμμένη φωτιά όταν ελέγχετε το επίπεδο υγρών. Όσο φορτίζει η γεννήτρια παράγονται εκρηκτικά αέρια.

Ανοίξτε εντελώς το καπό της μηχανής.

Στεγνώστε με σκουπί την επιφάνεια της μπαταρίας.



Χρησιμοποιείτε προστατευτικά γυαλιά. Η μπαταρία περιέχει καυστικό υγρό. Ξεπλύνετε με άφθονο νερό αν έπεσε υγρό στο σώμα σας.

Αφαιρέστε τα πώματα και ελέγξτε ότι η στάθμη υγρών είναι 10 mm πάνω από τις πλάκες. Ο έλεγχος στάθμης να γίνει σε όλα τα στοιχεία. Αν η στάθμη είναι χαμηλότερη να συμπληρώσετε με αποσταγμένο νερό σε σωστή στάθμη. Αν η θερμοκρασία αέρα είναι κάτω από το μηδέν να βάλετε μπρος τον κινητήρα για λίγη ώρα μετά τη συμπλήρωση αποσταγμένου νερού. Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος να παγώσουν τα υγρά της μπαταρίας.

Ελέγξτε ότι οι οπές εξαερισμού των πωμάτων δεν είναι βουλωμένες. Βιδώστε μετά τα πώματα.

Οι ακροδέκτες να είναι καλά σφιγμένοι και καθαροί. Οξειδωμένοι ακροδέκτες να καθαριστούν και να καλυφθούν με βαζελίνη που δεν περιέχει οξέα.



Σε αποσύνδεση της μπαταρίας, να αφαιρέτε πρώτα το (-) καλώδιο γείωσης. Στη σύνδεση της μπαταρίας, πρώτα να συνδέετε πάντα το (+) καλώδιο θετικού.



Παραδώστε την άχρηστη μπαταρία για απόσυρση. Η μπαταρία περιέχει μόλυβδο επικίνδυνο για το περιβάλλον.



Όταν γίνεται ηλεκτροσυγκόλληση, αποσυνδέστε το (-) καλώδιο γείωσης και μετά όλες τις ηλεκτρικές συνδέσεις της γεννήτριας.

Ελέγξτε όλα τα ελαστικά εξαρτήματα (1), αντικαταστήστε όλα τα ελαστικά εξαρτήματα, όταν πάνω από το 25% του αριθμού ελαστικών εξαρτημάτων μιας πλευράς κυλίνδρου παρουσιάζει ραγίσματα βαθύτερα από 10–15 χιλιοστά.

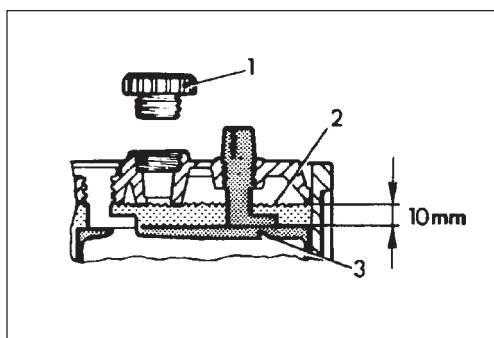
Για τον έλεγχο χρησιμοποιήστε ένα μαχαίρι ή ανάλογο μυτερό αντικείμενο

Ελέγξτε επίσης ότι οι βίδες στερέωσης (2) είναι καλοσφιγμένες.



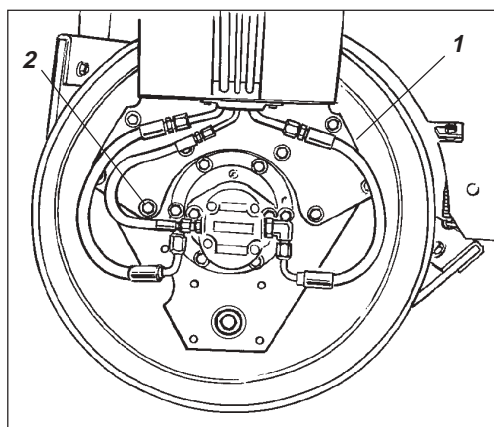
Οι βίδες των φύλλων είναι ασφαλισμένες στον κύλινδρο με κόλλα σιλικόνης. Ελέγξτε τα ελαστικά φύλλα σε κάθε πλευρά του κυλίνδρου.

### Στοιχεία μπαταρίας



Εικ. 14 Επίπεδο υγρών μπαταρίας  
1. Πώμα στοιχείου  
2. Επίπεδο υγρών  
3. Πλάκα στοιχείου

### Ελαστικά φύλλα και προστατευτική πλάκα – Έλεγχος

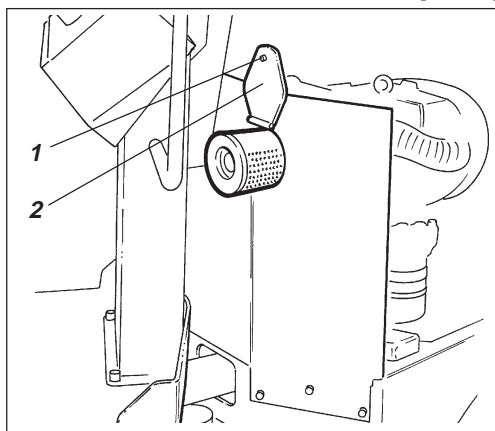


Εικ. 15 Ανάρτηση κυλίνδρου  
1. Ελαστικά φύλλα  
2. Βίδες, προστατευτική πλάκα



## Κάθε 250 Ώρες Λειτουργίας (Κάθε μήνα)

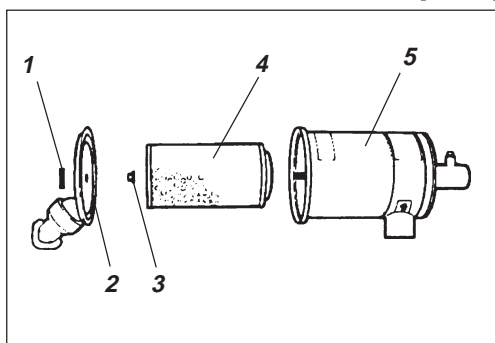
### Καθαριστής αέρα – Ξεμοντάρισμα



**Εικ. 16 Καθαριστής αέρα**  
1. Βίδα στερέωσης  
2. Καπάκι

Στρίψτε το μηχάνημα σε στροφή αριστερά. Ξεσφίξτε τη βίδα (1), στρίβοντας κατά 1/4 στροφής, ανοίξτε το καπάκι (2) και τραβήξτε έξω το φίλτρο από το άνοιγμα αφού γίνουν οι παρακάτω ενέργειες.

### Φίλτρο αέρα – Καθαρισμός



**Εικ. 17 Καθαριστής αέρα**  
1. Παξιμάδι πεταλούδα  
2. Καπάκι  
3. Παξιμάδι  
4. Φίλτρο  
5. Ποτήρι φίλτρου

Βγάλτε το φίλτρο (4) αφού ξεβιδώστε το παξιμάδι (1), το καπάκι (2) και το παξιμάδι (3). Ελέγξτε ότι το φίλτρο δεν έχει βλάβες. Καθαρίστε χτυπώντας το ελαφρά στο χέρι ή άλλο μαλακό αντικείμενο. Φυσήξτε κατόπιν με πεπιεσμένο αέρα από την εσωτερική του πλευρά. Βλ. παρακάτω. Καθαρίστε επίσης το ποτηράκι φίλτρου (5) και το καπάκι (2).

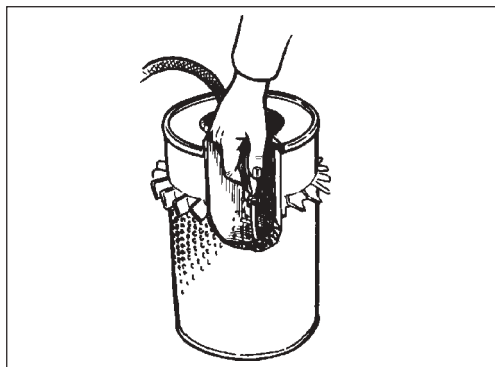


Αλλάξτε φίλτρο μετά από 5 καθαρίσματα.



Ελέγξτε τα σημεία σύνδεσης κινητήρα και καθαριστή αέρα. Αν υπάρχουν σκόνη στη βαλβίδα εισαγωγής καθαρίστε, ελέγξτε τις λεπτομέρειες σύνδεσης και αντικαταστήστε αν δεν κλείνουν αεροστεγώς.

### Φίλτρο – Καθαρισμός με πεπιεσμένο αέρα



**Εικ. 18 Φίλτρο**

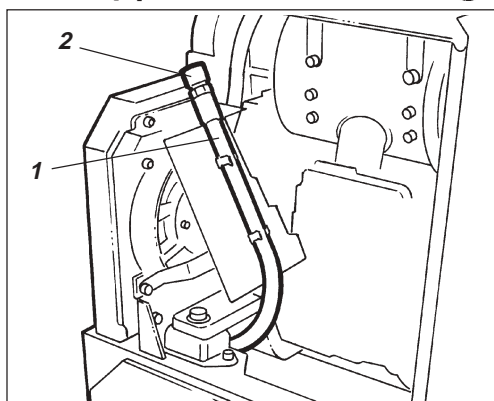
Φυσήξτε πεπιεσμένο αέρα κατά μήκος των πτυχών, εσωτερικά στο φίλτρο. Κρατάτε το στόμιο το λιγότερο 20–30 mm πάνω από το χαρτί, για να μην καταστραφεί.



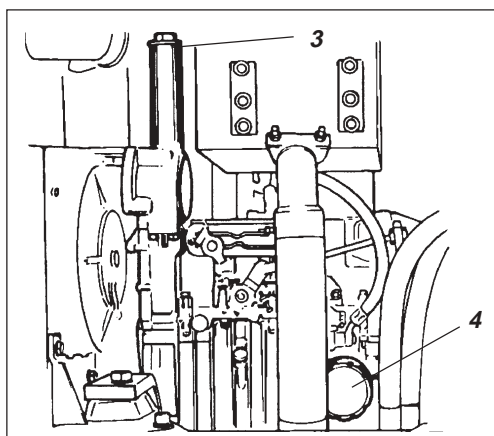
Φοράτε προστατευτικά γυαλιά όταν εργάζεστε με πεπιεσμένο αέρα.

## Κάθε 250 Ώρες Λειτουργίας (Κάθε μήνα)

### Λάδια κινητήρα και φίλτρο – Αλλαγή

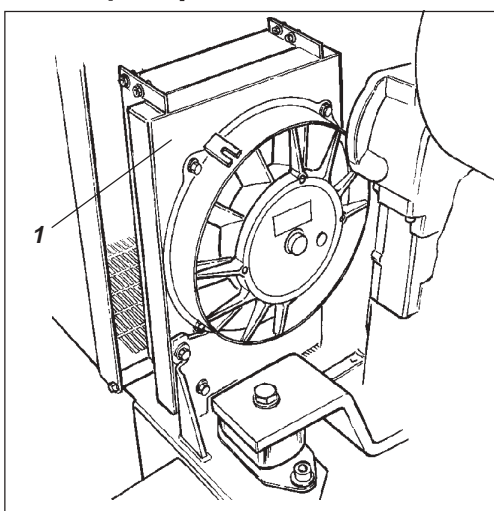


Εικ. 19 Χώρος κινητήρα, δεξιά πλευρά  
1. Σωλήνας αδειάσματος  
2. Πώμα



Εικ. 20 Χώρος κινητήρα, αριστερή πλευρά  
3. Πώμα συμπλήρωσης λαδιών  
4. Φίλτρο λαδιού

### Ψυγείο υδραυλικού λαδιού – Καθαριότητα



Εικ. 21 Χώρος κινητήρα  
1. Ψυγείο υδραυλικού λαδιού

Βάλτε μπρος τον κινητήρα και ζεστάνετε τα λάδια πριν τ' αδειάσετε.



**Εξασφαλίστε καλό εξαερισμό (απορρόφηση καυσαερίων) αν βάζετε μπρος σε κλειστό χώρο. (Κίνδυνος δηλητηρίασης από μονοξείδιο του άνθρακα).**



**Σβήστε τον κινητήρα και ενεργοποιήστε το φρένο παρκαρίσματος.**



Βάλτε κάτω από το σωλήνα αποστράγγισης λαδιών ένα δοχείο που χωράει το λιγότερο 15 λίτρα. Συγκεντώστε το λάδι και παραδώστε το για απόσυρση.



**Εχετε υπόψην τον κίνδυνο εγκαυμάτων όταν τα λάδια είναι ζεστά. Προσέχετε τα χέρια σας.**

Ξεβιδώστε το καπάκι συμπλήρωσης λαδιών (3) και ξεβιδώστε το πώμα (2) στο άκρο του σωλήνα αποστράγγισης, αφήστε όλα τα λάδια του κινητήρα να χυθούν έξω.

Ξεβιδώστε το σωλήνα αποστράγγισης (1) από το στήριγμα στον κινητήρα και βγάλτε έξω το σωλήνα από την μπροστινή ξύστρα.



**Σε αλλαγή λαδιών και φίλτρου διαβάστε στο βιβλίο οδηγιών του κινητήρα για λεπτομερέστερες οδηγίες.**

Βγάλτε το φίλτρο λαδιού (4) και βάλτε νέο.

Βιδώστε στο σωλήνα το πώμα (2) και στερεώστε το σωλήνα στον κινητήρα.

Γεμίστε νέο λάδι, για ποιότητα βλέπετε στο κεφάλαιο "Λιπαντικά", και βιδώστε το πώμα συμπλήρωσης (3). Περιμένετε λιγάκι, τραβήξτε το δείκτη λαδιού και ελέγξτε το επίπεδο, βάλτε μπρος τον κινητήρα και ελέγξτε για διαρροές γύρω απ' το φίλτρο.

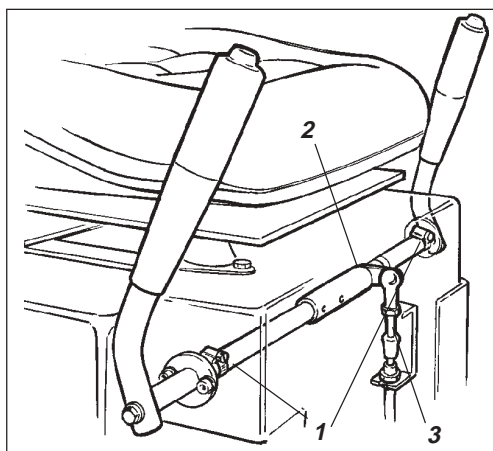
Καθαρίστε τα πτερύγια ψύξης του ψυγείου, προτιμάτε με πεπιεσμένο αέρα. Φυσάτε σε αντίθετη κατεύθυνση απ' την κατεύθυνση ροής του αέρα ψύξης. Ελέγξτε επίσης ότι λειτουργεί και ο θερμοστάτης του ανεμιστήρα. Θα πρέπει να ανοίγει στους 60°C.



**Φοράτε προστατευτικά γυαλιά όσο δουλεύετε με πεπιεσμένο αέρα.**

## Κάθε 250 Ώρες Λειτουργίας (Κάθε μήνα)

### Μοχλός κίνησης Εμπρός/Οπισθεν – Έλεγχος και λίπανση.

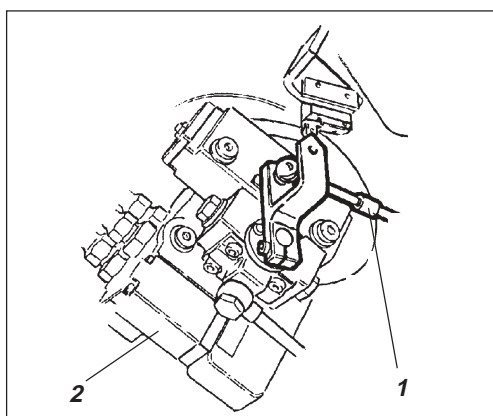


**Εικ. 22 Μοχλός κίνησης Εμπρός/Οπισθεν**

1. Βίδες τριβής
2. Βίδα
3. Καλώδιο μοχλού κίνησης

Ελέγξτε το βαθμό τριβής του μοχλού. Οι βίδες τριβής (1) να σφίχτούν τόσο, ώστε ο μοχλός να είναι όρθιος κατά την οδήγηση. Η "θέση 0" της ρύθμισης αποφασίζεται από τη βίδα (2) που πιάνει στο ίχνος του άξονα ανάμεσα στους μοχλούς.

Αν το ρυθμιστικό όργανο αρχίσει να κινείται με δυσκολία μετά από κάποιο διάστημα χρήσης, λιπάνετε το όργανο ρύθμισης στο έδρανο (1) και στο καλώδιο του οργάνου ρύθμισης (3) με μερικές σταγόνες λάδι σε κάθε σημείο.

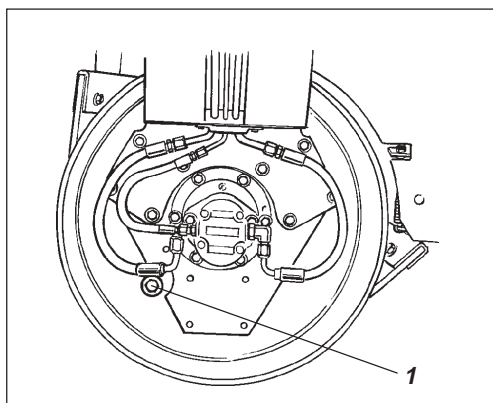


**Εικ. 23 Χώρος κινητήρα**

1. Μοχλός Εμπρός/Οπισθεν
2. Αντλία κίνησης εμπρός

Αν ο μοχλός κίνησης Εμπρός/Οπισθεν εξακολουθεί να κινείται δύσκολα μετά από τη ρύθμιση, λιπάνετε επίσης και το άλλο άκρο του καλωδίου του οργάνου ρύθμισης με μερικές σταγόνες καδιού. Το καλώδιο είναι τοποθετημένο στην πάνω πλευρά της αντλίας κίνησης προς τα εμπρός.

### Κύλινδρος – Έλεγχος επιπέδου λαδιού



**Εικ. 24 Κύλινδρος – πλευρά κίνησης**

1. Πώμα λαδιού

Φέρτε τον οδοστρωτήρα σε επίπεδο έδαφος μέχρις ότου το πώμα (1) να φτάσει στο μέσο της ημικυκλικής προεξοχής της ανάρτησης του κυλίνδρου.



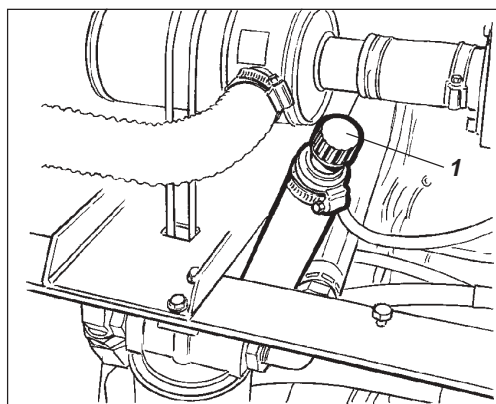
**Σβήστε τον κινητήρα, διακόψτε το ρεύμα και πατήστε το κουμπί του φρένου παρκαρίσματος/κινδύνου.**

Ξεβιδώστε το πώμα και ελέγξτε ότι το λάδι φτάνει στο χείλος της τρύπας. Αν λείπει λάδι συμπληρώστε με λάδι διαφορικού – για ποιότητα βλέπ. Στο κεφάλαιο "Λιπαντικά".

Καθαρίστε το μαγνητικό πώμα λαδιού (1) από τυχόν ρινίσματα μετάλλου και ξαναβιδώστε το.

## Κάθε 250 Ώρες Λειτουργίας (Κάθε μήνα)

### Δεξαμενή υδραυλικού λαδιού – Έλεγχος/εξαέρωση



Εικ. 25 Χώρος κινητήρα, δεξιά πλευρά  
1. Καπάκι δεξαμενής

Σηκώστε το καπό του κινητήρα σε εντελώς ανοικτή θέση.

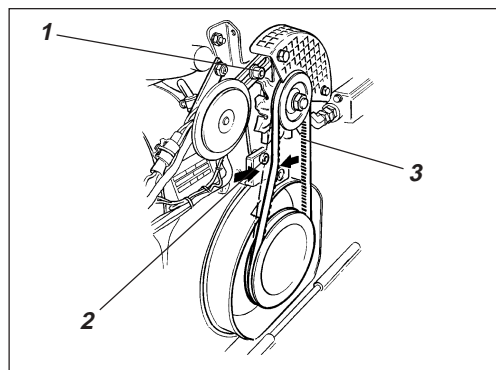
Ξεβιδώστε και ελέγξτε το καπάκι ότι δεν είναι βουλωμένο, ο αέρας να περνάει ελεύθερα προς τα μέσα και έξω.

Αν κάποια κατεύθυνση είναι βουλωμένη καθαρίστε με λίγο πετρέλαιο και φυσήξτε με πεπιεσμένο αέρα μέχρι να έχετε ελεύθερη ροή αέρα, διαφορετικά αλλάξτε το καπάκι.



**Χρησιμοποιείτε προστατευτικά γυαλιά όταν εργάζεστε με πεπιεσμένο αέρα.**

### Γεννήτρια – Έλεγχος τεντώματος ιμάντα



Εικ. 26 Γεννήτρια, όπως φαίνεται από πάνω  
1. Βίδα ρύθμισης  
2. Βίδα σταθεροποίησης  
3. Ιμάντας γεννήτριας



**Σβήστε τον κινητήρα, διακόψτε το ρεύμα και πατήστε το κουμπί του φρένου παρακρίσματος/κινδύνου.**

Αν ο ιμάντας (3), όταν τον πατάτε με τον αντίχειρα στο μέσο, δεν υποχωρεί παραπάνω από 10 mm, τότε είναι σωστά τεντωμένος. Διαφορετικά κάνετε την παρακάτω ρύθμιση.

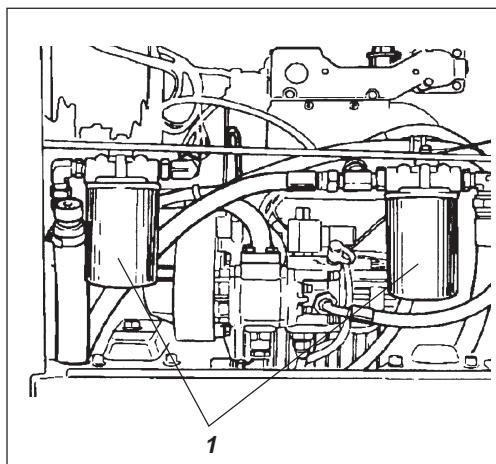
Ξεβιδώστε τις εξαγωνικές βίδες (1) και (2).

Πιέστε τη γεννήτρια προς τα πάνω μέχρις ότου έχετε σωστό τέντωμα ιμάντα, όπως αναφέρεται πιο πάνω.

Σφίξτε στη συνέχεια τη βίδα (1) και μετά τη βίδα (2). Βεβαιωθείτε ότι το τέντωμα εξακολουθεί να είναι σωστό μετά το σφίξιμο των βιδών.

## Κάθε 500 Ώρες Λειτουργίας (Κάθε τρίμηνο)

### Φίλτρο υδραυλικού λαδιού – Αλλαγή



Εικ. 27 Χώρος κινητήρα, δεξιά πλευρά  
1. Φίλτρο υδραυλικού λαδιού



Ο οδοστρωτήρας να βρίσκεται σε επίπεδο δάπεδο. Ο κινητήρας να είναι σβηστός και ο διακόπτης του εφεδρικού φρένου/παρκαρίσματος πατημένος σε οποιοδήποτε έλεγχο και ρύθμιση του οδοστρωτήρα, εκτός και αν αναφέρεται κάτι άλλο.



Jeβιδώστε το φίλτρο λαδιού (1) και παραδώστε το για απόσυρση, πρόκειται για φίλτρο μιας χρήσης και δεν καθαρίζεται.

Καθαρίστε καλά την επιφάνεια εφαρμογής του φίλτρου στη θήκη.

Αλείψτε πρώτα με καθαρό υδραυλικό λάδι το μονωτικό δαχτυλίδι του νέου φίλτρου.

Βιδώστε το φίλτρο με το χέρι, πρώτα μέχρις ότου να φτάσει στη βάση και μετά σφίξτε το στρίβοντας μισή ακόμη στροφή.

Βάλτε μπρος τον κινητήρα και ελέγξτε ότι δεν έχετε διαρροές από το φίλτρο.

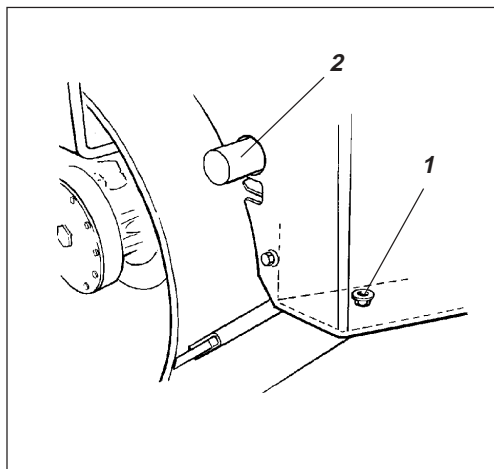
Ελέγξτε τη στάθμη υδραυλικού λαδιού στο τζαμάκι (3) και συμπληρώστε αν χρειάζεται, βλ. στο κεφ. “Κάθε 10 ώρες λειτουργίας”.



Μην σφίγγετε πολύ σφιχτά, γιατί το μονωτικό δαχτυλίδι μπορεί να πάθει βλάβες.

## Κάθε 1000 Ώρες Λειτουργίας (Κάθε εξάμηνο)

### Άδειασμα δεξαμενής υδραυλικού



Εικ. 28 Αριστερή πλευρά μηχανής

1. Τάπα αδειασματος
2. Εξάτμηση

Το υγροποιημένο νερό στη δεξαμενή υδραυλικού λαδιού αδειάζεται από την τάπα (1). Το άδειασμα να γίνει αν ο οδοστρωτήρας έμεινε αχρησιμοποίητος για μεγάλο διάστημα, πχ. μια ολόκληρη νύχτα.



Το άδειασμα να γίνει με μεγάλη προσοχή. Η τάπα να μην σας πέσει και χυθεί το λάδι.

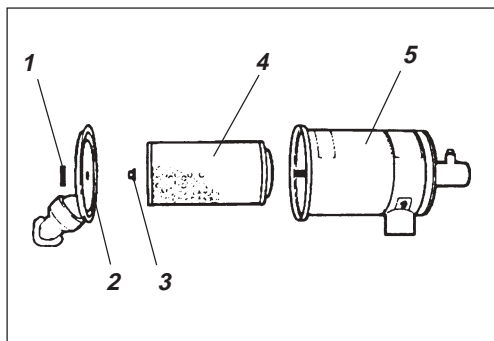
Άδειάστε ως εξής:

Έχετε ένα δοχείο κάτω από την τάπα (1) για συγκέντρωση των υγρών.

Ξεβιδώστε και αφήστε το υγροποιημένο νερό να χυθεί.

Ξανασφίξτε την τάπα.

### Αλλαγή φίλτρου αέρα



Εικ. 29 Καθαριστής αέρα

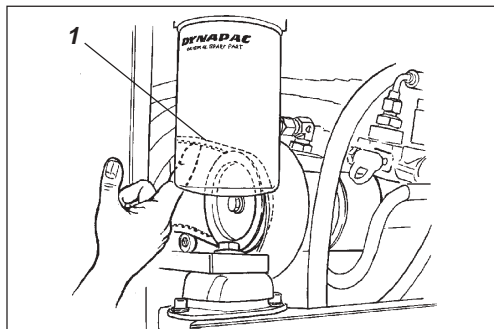
1. Παξιμάδι πεταλούδα
2. Καπάκι
3. Παξιμάδι
4. Φίλτρο
5. Ποτήρι φίλτρου

Αλλάξτε το κύριο φίλτρο (4) του φίλτρου αέρος, ακόμη κι αν δεν το καθαρίσατε 5 φορές, βλ. στο κεφ. "Κάθε 250 ώρες λειτουργίας" για την αλλαγή φίλτρου.



Αν δεν αντικατασταθεί ένα βουλωμένο φίλτρο, τότε ο κινητήρας ρετάρει και χάνει ισχύ, με κίνδυνο να πάθει σημαντικότερη ζημιά.

### Οδοντωτός ιμάντας αντλίας δόνησης – Έλεγχος τεντώματος ιμάντα



Εικ. 30 Χώρος κινητήρα, δεξιά πλευρά

1. Οδοντωτός ιμάντας



Εκτελέστε τον παρακάτω έλεγχο με κρύο κινητήρα, κίνδυνος εγκαυμάτων. Ακολουθείστε με ακρίβεια τις παρακάτω οδηγίες, κίνδυνος να πιαστείτε.



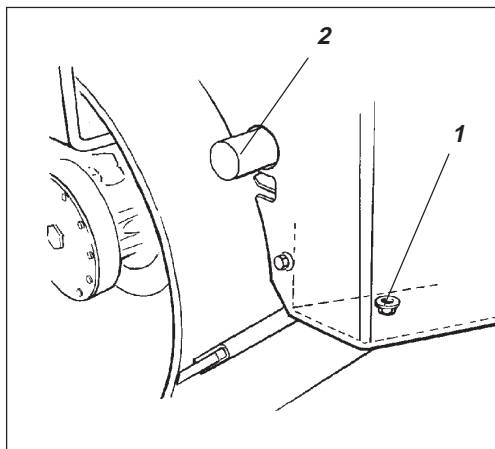
**Σβήστε τον κινητήρα, διακόψτε το ρεύμα και πατήστε το κουμπί του φρένου παρκιματος/κινδύνου.**

Περάστε το δάχτυλό σας κάτω απ' τ' αριστερό φίλτρο του υδραυλικού και πιέστε τον ιμάντα στη μέση ανάμεσα στους κινητήριους τροχούς.

Ο ιμάντας είναι σωστά τεντωμένος αν υποχωρεί το πολύ 5 mm.

## Κάθε 2000 Ώρες Λειτουργίας (Κάθε χρόνο)

### Δεξαμενή υδραυλικού – Αλλαγή λαδιού



Εικ. 31 Αριστερή πλευρά μηχανήματος

1. Τάπα αδειάσματος
2. Εξάτμηση



Ο οδοστρωτήρας να βρίσκεται σε επίπεδο δάπεδο. Ο κινητήρας να είναι σβηστός και ο διακόπτης του εφεδρικού φρένου/παρκάριατος πατημένος σε οποιοδήποτε έλεγχο και ρύθμιση του οδοστρωτήρα, εκτός και αν αναφέρεται κάτι άλλο.



Υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων όταν αλλάζετε ζεστά λάδια. Προστατεύετε τα χέρια.



Τοποθετήστε ένα δοχείο κάτω από το πώμα, το δοχείο να είναι χωρητικότητας τουλάχιστον 40 λίτρων. Συγκεντρώστε τα λάδια και παραδώστε τα για απόσυρση.

Ξεβιδώστε το πώμα αποστράγγισης (1) και αφήστε όλο το λάδι να χυθεί, στεγνώστε με στυπί την τρύπα και ξαναβάλτε το πώμα.



Γεμίστε με καινούργιο και καθαρό υδραυλικό λάδι της ποιότητας που καθορίζεται στον πίνακα λιπαντικών.

Αλλάξτε το φίλτρο υδραυλικού λαδιού, βλ. το κεφ. “Κάθε 500 ώρες λειτουργίας”.

Βάλτε μπρος τον πετρελαιοκινητήρα, χρησιμοποιήστε τις λειτουργίες που απαιτούν υδραυλικό, ελέγξτε για διαρροές και τη στάθμη λαδιού στη δεξαμενή και συμπληρώστε αν χρειάζεται.



Εξασφαλίστε καλό εξαερισμό (απορρόφηση καυσαερίων) εάν ο έλεγχος γίνεται σε κλειστό χώρο. Κίνδυνος δηλητηρίασης από μονοξείδιο του άνθρακα.



Σβήστε τον κινητήρα, διακόψτε το ρεύμα και πατήστε το κουμπί του φρένου παρκάριατος/κινδύνου.

Όταν η τάπα λαδιού (1) βρίσκεται στο σημείο ελέγχου (2), ξεσφίξτε την ελαφρά για να την ξεβιδώσετε αργότερα με το χέρι.

Φέρτε το μηχάνημα σε επίπεδο έδαφος και κυλίστε το αργά μέχρις ότου η τάπα (1) να βρίσκεται εντελώς κάτω.

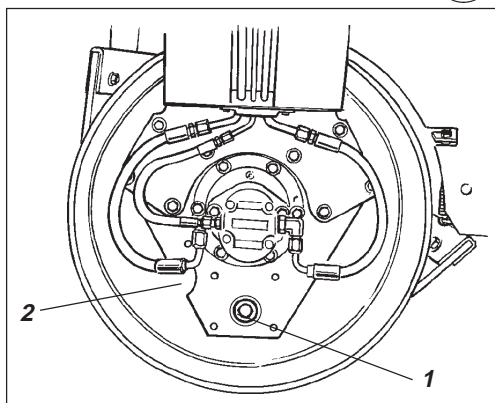


Κάτω από την τρύπα βάλτε ένα δοχείο που χωράει πάνω από 5 λίτρα. Συγκεντρώστε το λάδι και παραδώστε το για απόσυρση.

Ξεβιδώστε την τάπα και αφήστε όλο το λάδι να χυθεί.

Δείτε στη συντήρηση 250 ωρών για συμπλήρωση νέων λαδιών.

### Κύλινδρος – Αλλαγή λαδιών

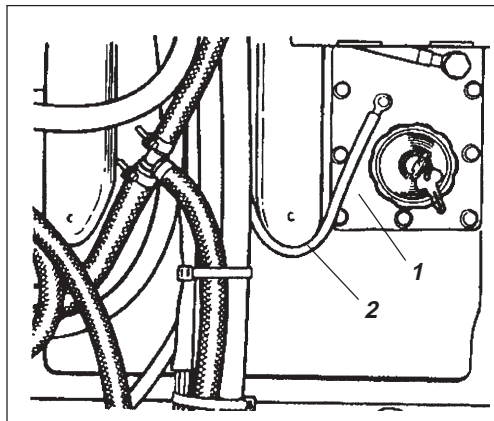


Εικ. 32 Κύλινδρος, πλευρά δόνησης

1. Τάπα λαδιού
2. Σημείο ελέγχου

## Κάθε 2000 Ώρες Λειτουργίας (Κάθε χρόνο)

### Δεξαμενή καυσίμων – Καθαρισμός



**Εικ. 33 Δεξαμενή καυσίμων**  
1. Προστατευτικό καπάκι δεξαμενής  
2. Σωλήνας επιστροφής καυσίμου

Η δεξαμενή καθαρίζεται ευκολότερα όταν είναι σχεδόν άδεια.



Αντλείστε ενδεχόμενα κατακάθια με κατάλληλη τρόμπα, πχ. τρόμπα αποστράγγισης λαδιών. Συγκεντώστε τα λάδια και παραδώστε τα για απόσυρση.



**Μην ξεχνάτε τον κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χειρίζεστε καύσιμα.**

Ξεβιδώστε το καπάκι της δεξαμενής (1).

Καθαρίστε με νερό υψηλής πίεσης ή άλλον κατάλληλο τρόπο και καθαρίστε κολλημένα κατακάθια. Στεγνώστε καλά.

Ξανατοποθετήστε το καπάκι και γεμίστε πετρέλαιο ελέγχοντας για διαρροές σε όλα τα σημεία.

Αν χρειάζεται, αντλήστε με χειροκίνητη αντλία στην αριστερή πλευρά του κινητήρα μέχρις ότου έρθει πετρέλαιο απ' τον σωλήνα επιστροφής (2) στη δεξαμενή.



Η δεξαμενή καυσίμων είναι από πλαστικό (πολυουρεθάνη) και ανακυκλώνεται.



Το χειμώνα υπάρχει κίνδυνος να παγώσουν τα νερά, γι' αυτό αδειάστε τη δεξαμενή, την αντλία και τους σωλήνες.

Αδειάστε ξεβιδώνοντας το σωλήνα (1) στο φίλτρο νερού.

Εσωτερικά καθαρίζετε τη δεξαμενή με νερό ανακατεμένο με απορρυπαντικό κατάλληλο για καθαρισμό πλαστικών επιφανειών.

Ξαναβάλτε το σωλήνα και καθαρίστε το φίλτρο νερού (2). Γεμίστε νερό και ελέγξτε ότι λειτουργεί το σύστημα ψεκασμού.



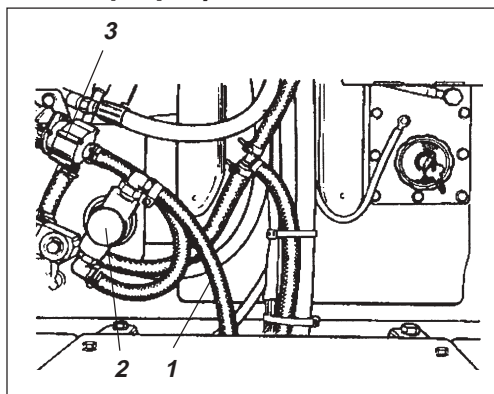
Η δεξαμενή είναι από πλαστικό (πολυουρεθάνη) που είναι ανακυκλώσιμο.

Ελέγξτε την άρθρωση διεύθυνσης προσέχοντας για βλάβες υλικού ή ραγίσματα.

Ελέγξτε και σφίξτε χαλαρά μπουλόνια.

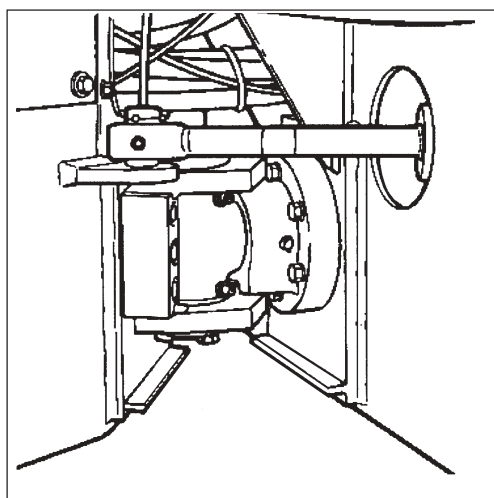
Ελέγξτε επίσης για τυχόν δυσκολίες κίνησης και τζόγο.

### Δεξαμενή νερού – Καθαρισμός



**Εικ. 34 Χώρος κάτω απ' το πάτωμα**  
1. Σωλήνας νερού  
2. Φίλτρο νερού  
3. Αντλία νερού

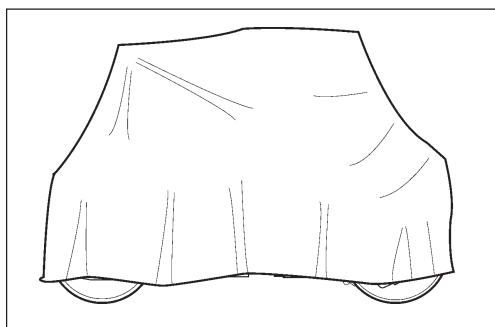
### Άρθρωση διεύθυνση – Ελεγχος



**Εικ. 35 Άρθρωση διεύθυνσης**



## ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΗ ΜΕΓΆΛΟΥ ΔΙΑΣΤΉΜΑΤΟΣ



Εικ. 36 Οδοστρωτήρας προστατευμένος

### Πετρελαιοκινητήρας

#### Μπαταρία

#### Φίλτρο αέρα, σωλήνας εξαέρμισης

#### Δεξαμενή καυσίμων

#### Δεξαμενή υδραυλικού

#### Σύστημα κατάβρεξης

#### Κύλινδρος διεύθυνσης, μεντεσέδες κλπ.

#### Καπάκια, καλύμματα



Σε ακινητοποίηση πάνω από μήνα να ακολουθήσετε τις παρακάτω οδηγίες.

Οι ενέργειες αφορούν ακινητοποίηση μέχρι 6 μήνες.

Πριν ξαναχρησιμοποιήσετε το μηχάνημα να εκτελέσετε τα σημεία που είναι σημειωμένα με \*.

- \* Συμβουλευτείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή στο βιβλίο οδηγιών του κινητήρα.
- \* Βγάλτε τη μπαταρία από τον οδοστρωτήρα, καθαρίστε την εξωτερικά, ελέγξτε για σωστή στάθμη υγρών (βλ. το κεφ. "Κάθε 50 ώρες λειτουργίας") και κάνετε φόρτιση συντήρησης μια φορά το μήνα.

- \* Σκεπάστε το φίλτρο αέρα (βλ.τα κεφ. "Κάθε 50 ώρες λειτουργίας" και "Κάθε 1000 ώρες λειτουργίας") ή το στόμιο εισόδου του με πλαστικό ή κολλητική ταινία, καθώς και το άνοιγμα του σωλήνα καυσαερίων. Αυτό γίνεται για να μην μπει υγρασία στον κινητήρα.

Γεμίστε εντελώς τη δεξαμενή καυσίμων για να εμποδίσετε τη υγροποίηση υδρατμών.

Γεμίστε τη δεξαμενή υδραυλικού μέχρι το ανώτατο σημείο στάθμης, βλ.το κεφ. "Κάθε 10 ώρες λειτουργίας".

- \* Αδειάστε εντελώς τη δεξαμενή νερού (βλ.το κεφ."Κάθε 2000 ώρες λειτουργίας"), αδειάστε επίσης τους σωλήνες, το ποτηράκι του φίλτρου και την αντλία νερού. Βγάλτε όλα τα στόμια από το σύστημα κατάβρεξης (βλ.το κεφ. "Κάθε 10 ώρες λειτουργίας").

Λιπάνετε με γράσο τα έδρανα των αρθρώσεων καθώς και τα δύο έδρανα του συστήματος διεύθυνσης του κυλίνδρου (βλ.το κεφ. "Κάθε 50 ώρες λειτουργίας").

Γρασάρετε το πιστόνι του κυλίνδρου διεύθυνσης με γράσο συντήρησης. Γρασάρετε επίσης και τους μεντεσέδες στο καπό της μηχανής, το σιδηρόδρομο του καθίσματος, το μοχλό ρύθμισης στροφών και τα άκρα του μοχλού κίνησης εμπρός/όπισθεν (λεία μέρη), (βλ. Συντήρηση 250 ωρών)

- \* Σκεπάστε με τα καλύμματα τα όργανα χειρισμού και ελέγχου. Καλύψτε όλον τον οδοστρωτήρα με πλαστικό κάλυμμα. Το κάλυμμα να αφήνει περιθώριο αερισμού προς το έδαφος. Παρκάρετε το μηχάνημα σε κλειστό χώρο με σταθερή θερμοκρασία, αν έχετε αυτήν την δυνατότητα.

## ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

### Στάνταρ λάδια και άλλα συνιστώμενα λάδια

Το εργοστάσιο παραδίδει το μηχάνημα και τα συστήματά του γεμισμένα με λάδια που αναφέρονται στη στα τεχνικά χαρακτηριστικά και με αυτά μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες από  $-10^{\circ}\text{C}$  έως  $+40^{\circ}\text{C}$ .



Gia biologiká diasprömeno ydraylikó ládi isxýei vñ anöterh uermokrasía h  $+35^{\circ}\text{C}$ .

### Υψηλή θερμοκρασία πάνω από $+40^{\circ}\text{C}$

Σε οδήγηση με υψηλή θερμοκρασία περιβάλλοντος, όχι όμως πάνω από  $+50^{\circ}\text{C}$ , ισχύουν οι παρακάτω συστάσεις:

Ο πετρελαιοκινητήρας αντέχει σ' αυτές τις θερμοκρασίες με στάνταρ λάδια, αλλά στα άλλα συστήματα να αλλαχτεί με ένα πιο παχύρρευστο: Στο υδραυλικό σύστημα, ορυκτό λάδι Shell Tellus Oil TX100 ή αντίστοιχο. Στα άλλα εξαρτήματα, λάδι διαφορικού: Σηελλ Σπιραχ HD 85W/140 ή ανάλογο.

### Θερμοκρασίες

Τα όρια θερμοκρασίας ισχύουν για οδοστρωτήρες στάνταρ μοντέλου.

Οδοστρωτήρες με ειδικό εξοπλισμό, πχ. απόσβεση θορύβου κλπ. μπορεί να χρειάζονται ιδιαίτερη φροντίδα στις υψηλές θερμοκρασίες.

### Πλύσιμο με πεπιεσμένο νερό



Όταν πλένετε με νερό να μην κατευθύνετε τον πήδακα προς τα καπάκια των δεξαμενών (καυσίμου και υδραυλικού). Αυτό ισχύει ιδιαίτερα όταν χρησιμοποιείτε πεπιεσμένο νερό.

Μην ψεκάζετε νερό κατευθείαν σε ηλεκτρικά εξαρτήματα ή τον πίνακα οργάνων. Βάλτε μια πλαστική σακούλα πάνω στο καπάκι του ρεζερβουάρ και ασφαλίστε με ένα λάστιχο. Αυτό για να εμποδίσετε την είσοδο νερού από την τρύπα εξαερισμού. Αν μπει νερό μπορεί να έχετε προβλήματα λειτουργίας, πχ. από βουλωμένα φίλτρα.

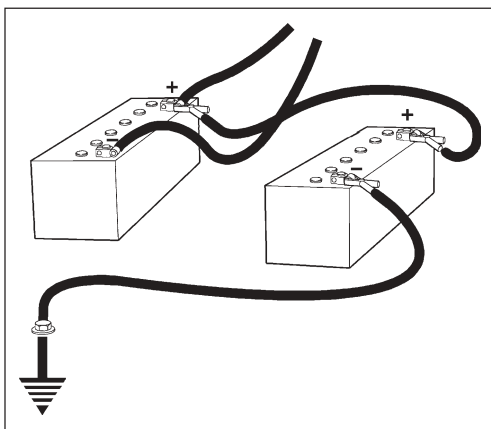
### Κατάσβεση πυρκαγιάς

Αν πάρει φωτιά το μηχάνημα χρησιμοποιήστε σε πρώτο χέρι πυροσβεστήρα σκόνης τύπου ABE. Επίσης επιτρέπεται να χρησιμοποιήσετε πυροσβεστήρα τύπου ΒΕ με ανθρακικό οξύ.

### Προστατευτικό τόξο ανατροπής (ROPS)

Αν ο οδοστρωτήρας είναι εφοδιασμένος με προστατευτικό τόξο ανατροπής (ROPS, Roll Over Protecting Structure) ή προστατευτική καμπίνα, δεν επιτρέπεται σε καμιά περίπτωση να συγκολλήσετε αντικείμενα ή να κάνετε τρύπες στο τόξο, ή στην καμπίνα. Αν το τόξο ή η καμπίνα έπαθαν βλάβες μην επισκευάζετε, αλλά αλλάξτε με καινούργια!

### Βοήθεια εκκίνησης



Εικ. 37 Βοήθεια εκκίνησης



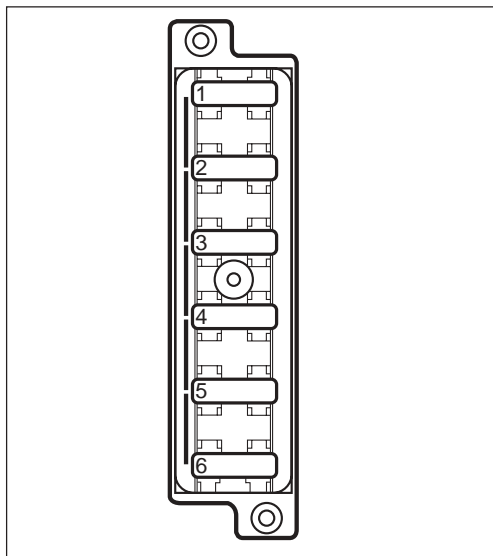
**Μην συνδέετε το αρνητικό καλώδιο στον αρνητικό πόλο της εκφορτισμένης μπαταρίας, γιατί αν δημιουργηθεί σπινθήρας μπορεί να αναφλεγεί το εκρηκτικό αέριο που παράγεται από τα υγρά της μπαταρίας.**



Ελέγχετε πάντα ότι η βοηθητική μπαταρία έχει την ίδια τάση με την εκφορτισμένη μπαταρία.

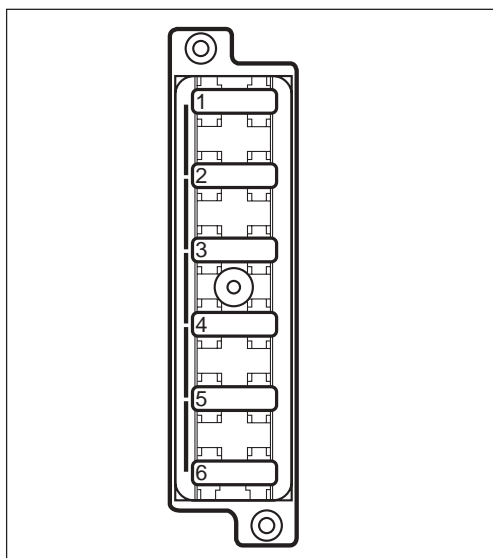
Διακόψτε την ανάφλεξη και όλα τα εξαρτήματα που καταναλώνουν ρεύμα. Σβήστε τον κινητήρα του μηχανήματος που θα σας βοηθήσει. Πρώτα συνδέστε τον θετικό πόλο της βοηθητικής μπαταρίας στο θετικό πόλο της εκφορτισμένης μπαταρίας και μετά συνδέστε τον αρνητικό πόλο της βοηθητικής μπαταρίας σε γείωση του οδοστρωτήρα με την εκφορτισμένη μπαταρία, πχ. σε μια βίδα ή στον κρίκο ανύψωσης του κινητήρα. Βάλτε μπρος τον κινητήρα που θα σας βοηθήσει και αφήστε τον να λειτουργήσει για λίγο. Δοκιμάστε μετά να βάλετε μπρος το μηχάνημα. Όταν μπει μπρος αποσυνδέστε τα καλώδια με αντίθετη σειρά.

### Ασφάλειες



**Εικ. 38 Αριστερή Θήκη Ασφαλειών (στάνταρ)**

7,5 A	1. Εκκίνηση
15 A	2. Ανεμιστήρας, ψυγείο υδραυλικού λαδιού
7,5 A	3. Ψεκασμός, διακόπτης ρελέ νεκράς
7,5 A	4. Κόρνα, μετρητής ρεζερβουάρ
7,5 A	5. Σήμα κίνησης όπισθεν
	6. VBS-Ρελέ, AVC



**Εικ. 39 Δεξιά Θήκη Ασφαλειών (αξεσουάρ)**

15 A	1. Φωτισμός κυκλοφορίας
15 A	2. Φωτισμός εργασίας
5 A	3. Φλας δεξιά
5 A	4. Φλας αριστερά
10 A	5. Περιστρεφόμενη προειδοποιητική λάμπα
10 A	6. Ρελέ φλας.

Το μηχάνημα λειτουργεί με σύστημα 12 V και γεννήτρια εναλλασσόμενου ρεύματος.



Συνδέστε τη μπαταρία σε σωστή πολικότητα (το - στη γείωση). Το καλώδιο από τη μπαταρία στη γεννήτρια δεν επιτρέπεται να αποσυνδεθεί όσο ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.



Σε συγκολλήσεις στο μηχάνημα, αποσυνδέστε το καλώδιο απ' τον αρνητικό πόλο της μπαταρίας και όλες τις συνδέσεις καλωδίων προς τη γεννήτρια.

Το ηλεκτρικό σύστημα ρυθμίσεων και ελέγχου είναι ασφαλισμένο με ασφάλειες, συγκεντρωμένες στη θήκη ασφαλειών, που βρίσκεται στο χώρο του κινητήρα και αριστερά απ' τη μπαταρία.

Οι εικόνες δείχνουν τις λειτουργίες κάθε ασφάλειας και τα αμπέρ τους.

Η αριστερή θήκη ασφαλειών υπάρχει σε όλα τα μηχανήματα.

Η δεξιά θήκη ασφαλειών υπάρχει μόνο σε μηχανήματα εξοπλισμένα με ηλεκτρικά αξεσουάρ.

Για να φτάσετε στη θήκη ασφαλειών, πρέπει το καπάκι στο εμπρόσθιο μέρος της κολόνας με τα όργανα χειρισμών να ξεβιδωθεί, είναι στερεωμένο με δύο βίδες.